

### Használati utasítás

Ez a dokumentum a legutolsó használati utasítást tartalmazza. Kérjük, olvassa el és tartsa biztonságos helyen.

A használati utasítás a kereskedelmi névvel rendelkező Medealis termékekre is érvényes:

**Anclator, Clic'n Loc, K-LOCK, LOcON, PrimeLOC, SICwhite+, Zantoloc, Overlock**

#### 1. **A RENDSZER LEÍRÁSA**

A protézisretencióra szolgáló Docklocs rögzítőrendszert teljes fogsorok (kivehető protézisek), valamint olyan részleges fogsorok rögzítésére tervezték, amelyeket az alsó, illetve a felső állkapocsban teljesen vagy részben endosseális implantátumok tartanak. A Docklocs rögzítőrendszer segítségével a páciensnek lehetősége van a protézis kivételére és visszahelyezésére.

#### 2. **RENDSZERÖSSZETEVŐK**

A Docklocs rögzítőrendszer az alábbi összetevőkből áll:

##### 2.1 **Másodlagos alkatrészek (múcsonkok)**

A Docklocs másodlagos alkatrészek előregyártott fogászati mucsonkok, amelyeket endosseális implantátumokkal kombinálva használnak a fogsorok felső vagy alsó állkapocsban való rögzítésének alapjaként. Különböző kivitelben és ínymagasságban kaphatók.

##### 2.2 **Matricarendszer**

A matricarendszer két részből épül fel, és a fogsorban rögzített fogsorrögzítő házból, valamint egy műanyag retenciós betétből áll, amely a retenciós erőt a geometriáján keresztül (levehető pattintható csatlakozó) átviszi a csonkra. A protetikai helyreállításához különböző kialakítású (geometria, anyag) fogsorrögzítő házak és hét, különböző színű retenciós betét áll a felhasználó rendelkezésére. A szín az alkalmazási tartományt és a felhasználó számára elérhető lehúzási erőt jelöli. Két alkalmazási területet különböztetnek meg, ahol a csonkok behelyezési iránya közötti szögműködés legfeljebb 20° vagy 40° lehet, valamint három lehúzási erőt (retenciós erőt): ezek az enyhe, a közepes és a nagy erő.

##### 2.3 **Rendszerszerszámok**

A rendszerszerszámokat a Docklocs csonkok és rögzítőcsavarok meghúzására és meglazítására tervezték. A DIN EN ISO 1797-1 szabvány szerinti, fogászati műszerek forgatására szolgáló szárral rendelkeznek. A tartóhüvellyel ellátott csavarhúzó esetében a csonkot a tartóhüvely tartja a szerszámon. A szerszámok mechanikus hajtásúak és újrafelhasználhatók.

##### 2.4 **Kiegészítő szerszámok**

###### 2.4.1 **Szögmérő eszköz**

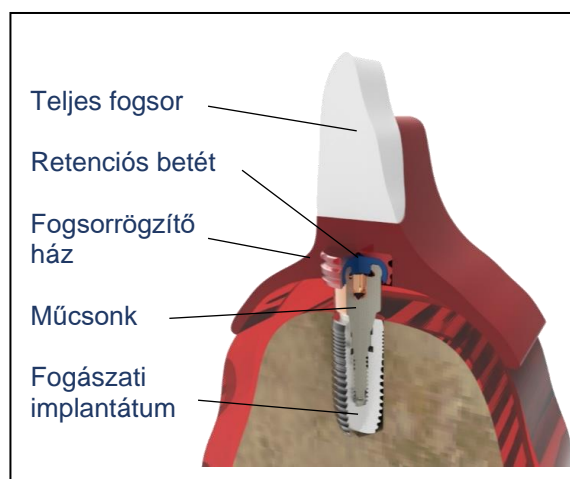
A szögmérő eszközt a csonkok behelyezési iránya közötti szögműködés meghatározására használják. A szájüregben vagy a modellen használják, és újrafelhasználható.

###### 2.4.2 **Univerzális szerszámok**

Az univerzális szerszámok a fogsorrögzítő házban lévő retenciós betétek cseréjére szolgálnak. A négyrészes univerzális szerszámon található vörös-arany színű rögzítőelem a Docklocs csonkok kézi meghúzására és lazítására szolgál.

##### 2.5 **Rendszertartozékok**

A rendszertartozékok, például a kiblokkoló távtartó, a laboratóriumi analóg, a feldolgozási távtartó, a lenyomatvételi csap a lenyomatvételi sapkával, a lenyomatvételi sapkatorona a fekete feldolgozási betéttel és a kiválasztási csonkok a protetikai helyreállítás kiegészítő alkatrészeiként állnak a felhasználó rendelkezésére.



### **3. TERVEZETT FELHASZNÁLÁS**

A Docklocs rögzítőrendszer arra szolgál, hogy a kivehető teljes vagy részleges fogsorokat teljesen vagy részben a fogászati implantátumok által tartott csonkokhoz rögzítse az alsó, illetve a felső állkapocsban.

#### **3.1 JAVALLATOK**

- A Docklocs műcsonkokat úgy tervezték, hogy összekapcsolódjanak az endosszeális fogászati implantátumokkal a felső-, illetve az alsó állkapocsban.
- A Docklocs stéges műcsonk kiegészítő tartóelemként szolgál az egyedi marású merevítőrudakon.
- A fogsor matricarendszer segítségével, levehető pattintható csatlakozóval rögzíthető a csonkokhoz.
- A csavarhúzó a csonk és a rögzítőcsavarok meghúzására és/vagy meglazítására szolgálnak.
- A segédeszközök és a tartozékok a protetikai helyreállítás tervezésére és elkészítésére szolgálnak.

#### **3.2 ELLENJAVALLATOK**

- Nem ajánlott szülő implantátummal való használatra, ha a függőleges eltérés meghaladja a 20°-ot, vagy ha az implantátum tengelyei közötti eltérés meghaladja a 40°-ot.
- Nem alkalmas, ha a fogsor állandó rögzítésére van szükség.
- A rögzítőrendszer nem alkalmas a titánnal (Ti-6Al-4V), a cirkónium-karbon-nitrid bevonattal (ZrCN) vagy a PA poliamiddal (a retenciós betétek anyaga) szembeni túlérzékenységben vagy allergiában szenvedő páciensek számára.

### **4. FIGYELMEZTETÉS**

Az Egyesült Államok és a legtöbb más ország törvényei szerint a termék kizárólag engedéllyel rendelkező fogorvos által vagy annak rendelvényére értékesíthető.

### **5. A SÚLYOS, VÁRATLAN ESEMÉNYEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS**

A 2017/745/EU rendelet értelmében az Európai Unióban és az azonos szabályozási rendszerrel rendelkező országokban a betegek/felhasználók/harmadik felekre az alábbiak vonatkoznak:

Az alábbiak a jelen használati utasításban szereplő összes termékre érvényesek:

Ha a termék(ek)kel vagy a felhasználásával kapcsolatban súlyos esemény történik, azt jelenteni kell a jelen használati utasításban megnevezett gyártónak és a felhasználó és/vagy a páciens lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti tagállam illetékes nemzeti hatóságának.

### **6. TERVEZETT FELHASZNÁLÓK ÉS BETEGCSOPORT**

- A rögzítőrendszert kizárólag fogászati szakemberek használhatják!
- A rögzítőrendszer a fogászati implantátumokkal történő kezelés alatt álló betegek számára készült.

## **7. KLINIKAI ELŐNYÖK ÉS NEMKÍVÁNATOS MELLÉKHATÁSOK**

### **7.1 A klinikai előny**

A rögzítőrendszer klinikai előnye a rágófunkció helyreállítása a páciens számára.

### **7.2 Nemkívánatos mellékhatások**

Az implantológia és a protetika elvileg nem tekinthetők egymástól függetlennek.

A fogászati eljárások okozhatnak mellékhatásokat, például vérzést, vérömlenyt és fertőzést.

További mellékhatások lehetnek még a lágyszövetek gyulladással járó reakciói (nyálkahártya-gyulladás, periimplantitis).

A felhasznált anyagok az intoleranciában szenvedőknél mellékhatásokat válthatnak ki allergiás reakció formájában, amely helyileg stomatitis, lichen ruber planus, gingivitis vagy periodontitis formájában nyilvánulhat meg.

Érzékeny betegeknél a műcsontok behelyezése és eltávolítása öklendezési ingert válthat ki (garatreflex).

## **8. MRI BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK**

A Docklocs rögzítőrendszert nem tesztelték biztonságosság és kompatibilitás szempontjából a mágneses rezonanciás (MR) környezetben. Nem vizsgálták melegedés, migráció vagy képi műtermékek szempontjából MR környezetben. A Docklocs rögzítőrendszer biztonságossága MR környezetben nem ismert. Az ilyen rögzítőrendszert viselő páciens szkenneléses vizsgálata sérülést okozhat a páciensnek.

## **9. TÁROLÁS ÉS KEZELÉS**

Az eredeti, sértetlen csomagolásban lévő Docklocs rögzítőrendszer esetében a szállítás és a kezelés tekintetében nincsenek különleges megfontolások. Száraz helyen, szobahőmérsékleten kell tárolni. Óvja a közvetlen napfénytől.

## **10. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK**

Használat előtt ellenőrizni kell a termék sértetlenségét és teljességét. Sérült csomagolású termékek nem használhatók fel a pácienseknél. Ha a csomagolás sérült, a sérült csomagolást a termékkel együtt vissza kell küldeni a gyártónak. Csere csak abban az esetben biztosítható, ha a csomagolás sérülését a termék szállítása okozta.

Ha a Docklocs implantátum-felépítmény nem megfelelő terhelési körülményeknek van kitéve, akkor fennáll a fém fáradásának veszélye.

Mivel a sebészeti műszerek hajlamosak a sérülésre és a kopásra, minden használat előtt ellenőrizni kell őket. A címkéknek láthatóknak és olvashatóknak kell lenniük. A megfelelő működés érdekében minden újrafelhasználható eszközt azonnal ki kell cserélni, ha sérülés vagy kopás jelei észlelhetők rajta. A felhasználások száma változó, és számos tényezőtől függ, többek között, de nem kizárólagosan a csontsűrűségtől, a kezeléstől, a megfelelő tisztítástól, az autoklávozásnak való kitettségtől és a tárolási körülményektől (ne tárolja a szerszámokat és a műszereket nedvesen). Idővel az ismételt sterilizálás befolyásolhatja a címkék kinézetét és láthatóságát. Ha ez a sebészeti műszer esetében jelentkezik, ellenőrizze a csatlakozási funkciót kopás szempontjából, hogy a csatlakozás ne legyen károsodott.

A páciens felmérése, beleértve az általános egészségi állapot, a szájhigiénés szokások és állapot meghatározását, a helyes fogápolás motivációját és az anatómiai elfogadást, kritikus fontosságú az

implantátum rögzítőelemeinek a helyreállító eljárás részeként történő behelyezése előtt. Kötelező a beteg egészségügyi állapotának és kórtörténetének alapos felmérése. A kezelés megtervezése kulcsfontosságú az implantátum és a fogpótlás sikeressége szempontjából.

Mindig kövesse az implantátum gyártójának használati utasítását! Egyes implantátumgyártók a túlzott mechanikai igénybevétel elkerülése érdekében implantátumonként csak 10°-os eltérést engedélyeznek.

Ennek a rögzítőrendszernek a használata megköveteli, hogy a klinikai orvos ismerje a terméket, valamint a felhasználásának és alkalmazásának módját. A klinikai orvosnak racionális érvek alapján kell eldöntenie, hogy mikor és hol használja a terméket.

A protetikai kezelés során mindig figyelembe kell venni a páciens egyéni helyzetét. Ha a parafunkció vagy a temporomandibuláris ízületi rendellenességek, például a bruxizmus található, ezeket a kezelés során feltétlenül figyelembe kell venni.

## **11. EGYSZER HASZNÁLATOS TERMÉKEK**

A szerszámok és műszerek kivételével a Docklocs rögzítőrendszer összetevői mind egyszer használatos termékek, és nem sterilen kerülnek kiszállításra. Az egyszer használatos termékeket nem szabad újrafelhasználni vagy újraszterilizálni. Az egyszer használatos termékek újrafelhasználása esetén a páciensnek kárt okozhat az esetleg fertőző betegségeket tartalmazó vér, szövet vagy nyálfolyadék átvitelével. Előfordulhat, hogy az újraszterilizált egyszer használatos termékek nem működnek rendeltetésszerűen, és nem megfelelő sebészeti beavatkozást, valamint a termék hibás működését vagy meghibásodását eredményezhetik.

**Docklocs retenciós betétek:** A véletlenül újrafelhasznált Docklocs retenciós betétek a korábbi használatból eredő kopás vagy a Docklocs retenciósbetét-szerszámmal történő eltávolításukkor keletkezett sérülés miatt a kivehető protézis retenciójának elvesztését eredményezhetik.

**Docklocs rögzítőelemek:** A véletlenül újrafelhasznált Docklocs rögzítőelemek a páciens szennyeződését okozó anyagokat, törmelékfelhalmozódást tartalmazhatnak, és a retenciós betétek későbbi kopását okozhatják. Ez a fogsor nem megfelelő illeszkedéséhez és működéséhez vezetne, ami a fogsor rögzítésének elvesztését eredményezné.

## **12. TÖBBSZÖR HASZNÁLATOS ESZKÖZÖK**

A Docklocs rögzítőrendszer sebészeti műszerei és szerszámjai többszöri használatra tervezett termékek. Az újrafelhasználható szerszámokat és műszereket a betegnél való újrafelhasználás előtt meg kell tisztítani és sterilizálni kell.

**Szerszámok:** A Docklocs szerszámokat többszöri használatra tervezték, és **NEM STERILEN** kerülnek kiszállításra. Kövesse a nem steril alkatrészek megfelelő sterilizálására, valamint az újrafelhasználható alkatrészek tisztítására és újraszterilizálására vonatkozó utasításokat.

### 13. TISZTÍTÁS, FERTŐTLENÍTÉS ÉS STERILIZÁLÁS

A műszereket/protetikai elemeket használat előtt meg kell tisztítani és sterilizálni kell. Ez különösen a szállítást követő első használatra vonatkozik, mivel a műszerek/protetikai elemek **nem sterilen** kerülnek kiszállításra.

A nejlon (PA6.6) retenciós betétek, a feldolgozási betétek és a párhuzamosító csap **nem** sterilizálhatók autoklávban. A termékeket vegyi fertőtlenítésnek kell alávetni; ellenkező esetben a termékek működése károsodhat. Ide tartoznak a kombinált termékek is, például a fogsorházak és a beépített fekete/sárga feldolgozási betéttel ellátott lenyomatvételi sapkakorona.

Használat előtt az alábbi sterilizálási eljárást kell elvégezni:

**KÉRJÜK, OLVASSA EL A GYÁRTÓ TÁJÉKOZTATÓIT ÉS ÚTMUTATÓIT A MEDEALIS ALKATRÉSZEK, SEBÉSZETI MŰSZEREK ÉS FOGSOROK TISZTÍTÁSÁRA/STERILIZÁLÁSÁRA VONATKOZÓAN az alábbi webhelyen:**

<https://www.medealis.de/service/downloads>

#### 13.1 Csonkok, sapka, rendszercsavarok

Módszer	Eljárás	Hőmérséklet	Minimális tartási idő*	Szárítási idő
Túlhevített gőz	Vákuumos eljárás (3x frakcionált elővákuum)	134 °C	5 perc	20 perc

\* A minimális tartási idők vannak megadva. Az üzemelési idők hosszabbak, és a berendezéstől függően változhatnak.

#### 13.2 Univerzális műszerek, rendszerszármok, szögmérő eszköz, lenyomatvételi sapkakorona

Módszer	Eljárás	Hőmérséklet	Minimális tartási idő*	Szárítási idő
Túlhevített gőz	Vákuumos eljárás (3x frakcionált elővákuum)	134 °C	5 perc	20 perc

\* A minimális tartási idők vannak megadva. Az üzemelési idők hosszabbak, és a berendezéstől függően változhatnak.

\* *A műszereket csak szétszerelt állapotban szabad az autoklávba helyezni vagy sterilizálni.*

#### 13.3 HPP retenciós betétek (PA12-GB30), kiblokkoló távtartó, scan sapka

Módszer	Eljárás	Hőmérséklet	Minimális tartási idő*	Szárítási idő
Túlhevített gőz	Vákuumos eljárás (3x frakcionált elővákuum)	134 °C	5 perc	20 perc

\* A minimális tartási idők vannak megadva. Az üzemelési idők hosszabbak, és a berendezéstől függően változhatnak.

### 13.4 Fertőtlenítés

Csak bevizsgált hatékonyságú fertőtlenítőszeret használjon (pl. VAH/DGHM vagy FDA jóváhagyással vagy CE-jelöléssel). Mindig kövesse az adott fertőtlenítőszer gyártójának tájékoztatóit, utasításait és figyelmeztetéseit.

#### Validált eljárás a nem sterilizálható termékek fertőtlenítésére:

Fertőtlenítőszer: **Cidex® OPA** (JOHNSON & JOHNSON GmbH).

*(a Cidex® OPA a Johnson & Johnson bejegyzett védjegye)*

Merítse bele teljesen az orvostechikai eszközt szobahőmérsékleten (20 °C) CIDEX® OPA oldatba legalább 5 percre úgy, hogy minden lumen feltöltődjön, és a légbuborékok eltávolításra kerüljenek. Vegye ki a terméket az oldatból, és alaposan öblítse le az alábbi öblítési utasításoknak megfelelően:

- Miután kivette az orvostechikai eszközt a CIDEX® OPA oldatból, merítse teljesen 1 liter ioncserélt vízbe. Ezután öblítse az orvostechikai eszközt 30 másodpercig folyó víz alatt.
- A fertőtlenítőszer teljes eltávolításához ismétlje meg mindkét lépést (merítés és öblítés) még egyszer.
- A második öblítés után folytassa a 70%-os izopropanolban 10 másodpercig végzett utolsó öblítéssel:

### 14. ÁRTALMATLANÍTÁS

A fertőzésveszélyt jelentő használt termékeket az intézményre vonatkozó klinikai hulladékkezelési eljárásoknak, valamint a vonatkozó helyi és állami előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

### 15. TELJESÍTMÉNYKÖVETELMÉNYEK ÉS KORLÁTOZÁSOK

#### 15.1 **Kompatibilitás**

A Docklocs rögzítőrendszer csomópontjai csak a hozzájuk tervezett implantátumrendszerekkel kombinálhatók.

Ellenőrizze, hogy a termékek kompatibilisek-e a termékeken vagy a termékcímkéken található azonosítók alapján.

A csomópontokkal kompatibilis implantátumrendszerek az alábbi táblázatban találhatók:

1. táblázat: *Kompatibilis implantátumrendszerek és a hozzájuk tartozó meghúzási nyomtatékok*

#### 15.2 **Teljesítmény**

A Docklocs rögzítőrendszer kívánt teljesítményének elérése érdekében csak a jelen használati utasításban felsorolt termékek kombinálhatók egymással. Minden termék csak a rendeltetésének megfelelően használható. A használati utasításban szereplő és az adott termékre érvényes paraméterekre vonatkozó összes leírást be kell tartani.

### 16. AJÁNLOTT MEGHÚZÁSI NYOMATÉK

Húzza meg a Docklocs műcsontot vagy műcsontcsavart egy kalibrált nyomatékkuccsal a táblázatban megadott meghúzási nyomatékra.

**Fontos!** 5 perc elteltével ellenőrizze újra a megadott meghúzási nyomatékot, és szükség esetén korrigálja.

1. táblázat: Kompatibilis implantátumrendszerek és a hozzájuk tartozó meghúzásnyomaték-értékek		
Implantátumrendszer	Egyrészes csontok (Ncm-ben)	Rögzítőcsavar tengelydöntött műcsontokhoz (Ncm-ben)
<b>Straumann®</b>		
Bone Level NC	30	30
Bone Level RC	30	30
Tissue Level NNC	30	30
Tissue Level RN	30	30
Tissue Level WN	30	30
<b>LOGON®</b>		
LOGON 3,3mm	30	30
LOGON 3,8mm	30	30
LOGON 4,3mm	30	30
LOGON 5,0mm	30	30
<b>Camlog®</b>		
iSy®	25	25
Camlog® Ø3.3mm	20	20
Camlog® Ø3.8mm	30	30
Camlog® Ø4.3mm	30	30
Camlog® Ø5.0mm	30	30
Conelog® Ø3.3mm	20	20
Conelog® Ø3.8mm	30	30
Conelog® Ø4.3mm	30	30
Conelog® Ø5.0mm	30	30
<b>MegaGen</b>		
AnyRidge®	30	30
AnyOne® Onestage	30	30
AnyOne® Internal	30	30
AnyOne® mini	30	30
<b>Botticelli</b>		
Botticelli small	25	25
Botticelli regular	25	25
<b>Bego</b>		
Sub-Tec S / RI / RS / RSX 3.75mm-4.1mm	30	30
Sub-Tec S / RI / RS / RSX 4.5mm	30	30
<b>OSSTEM®/ HiOssen Implant®</b>		
TS System Mini (gelb) ET-System Mini (gelb)	30	30
TS System Regular (grün) ET-System Regular (grün)	30	30
<b>NEODENT®</b>		
Grand Morse®	30	30
<b>Champions</b>		
Champions (R)evolution®	30	30

Dyna Dental®		
Helix	30	30
Medentis®		
ICX	30	30
Dentsply Sirona®		
Astra OsseoSpeed® TX Aqua 3.5mm/4mm	25	25
Astra OsseoSpeed® TX Lilac 4.5mm/5mm	30	30
Astra OsseoSpeed® Profile EV 3.6mm	25	25
Astra OsseoSpeed® EV und Profile EV 4.2mm	30	30
Astra OsseoSpeed® EV und Profile EV 4.8mm	30	30
Ankylos® C/X	25	25
Nobel Biocare®		
NobelReplace® Tri-Channel 3.5mm	35	35
NobelReplace® Tri-Channel 4.3mm	35	35
NobelReplace® Tri-Channel 5.0mm	35	35
NobelActive® Conical NP	35	35
NobelActive® Conical RP	35	35
Brånemark System® External Hex NP	35	35
Brånemark System® External Hex RP	35	35
Brånemark System® External Hex WP	35	35
Zimmer Biomet®		
Tapered Screw-Vent® 3.5mm	30	30
Tapered Screw-Vent® 4.5mm	30	30
Tapered Screw-Vent® 5.7mm	30	30
3i External Hex NP 3.25mm/3.4mm	30	30
3i External Hex RP 4,1mm	30	30
3.4mm Certain® Connection	30	30
4.1mm Certain® Connection	30	30
BioHorizons®		
Tapered Internal Implant System 3.5mm	30	30
Tapered Internal Implant System 4.5mm	30	30
Tapered Internal Implant System 5.7mm	30	30
LASAK		
BioniQ Regular	25	25
BioniQ Narrow	25	25
Bredent Medical		
SKY®	30	30
copaSKY®	30	30
Southern Implants®		
EXTERNAL HEX Ø 3,0mm	30	30
EXTERNAL HEX Ø 3,25mm	30	30
EXTERNAL HEX Ø 4,0mm	30	30
EXTERNAL HEX Ø 5,0mm	30	30
C-Tech Implant		
EL/Esthetic Line	30	30
A ® jelzéssel ellátott termékek a megfelelő gyártó bejegyzett védjegyei.		



## 17. PROTETIKAI ELJÁRÁSOK

A páciens műtét előtti felmérésének eredményei alapján a klinikai orvosnak ki kell választania és meg kell rendelnie a megfelelő Docklocs műcsontot az implantátum típusa, átmérője és ínymagassága alapján.

A műcsont teljes illeszkedésének biztosítása érdekében elengedhetetlen, hogy minden csont és lágyszövet el legyen távolítva az implantátumtest crestalis részéből.

### 17.1 *Lenyomat- és gipszmodellkészítés*

- Amikor a Docklocs műcsontok meg vannak húzva a helyükön, pattintsa a lenyomatvételi sapkakoronákat a műcsontokra, amíg szilárdan nem rögzülnek.
- Folytassa a lenyomatvétellel.
- Vegye ki a lenyomatkanalat, és pattintson egy laboratóriumi analógot mindegyik lenyomatvételi sapkakoronába.
- Rögzítse a műcsont helyzetét a gipszben a laboratóriumi gipszmodell elkészítésének szabványos módszereivel.

### 17.2 *Protézisek gyártása*

- Helyezze fel a Docklocs fogsorrögzítő házakat a fekete feldolgozási betétekkel mindegyik műcsontokra.
- Készítse el a protéziseket szabványos laboratóriumi technikák alkalmazásával.
- A protézis behelyezésekor először a legalacsonyabb retenciós szintű retenciós betétet használja, és szükség szerint növelje a retenciós szintet.







### 17.3 *A fogsorrögzítő ház rendelői felvételi technikája (opcionális)*

- Helyezzen el egy kiblokkoló távtartót mindegyik műcsont köré, és nyomja le.
- Helyezze fel a Docklocs fogsorrögzítő házat a fekete feldolgozási betéttel mindegyik műcsontokra.
- Rögzítse a fogsorrögzítő házakat a protézishez fényre kötő, autopolimerizálódó vagy kompozit műgyantával, az egyes felvételi technikákhoz tartozó anyagokra vonatkozó irányelveket követve.

### 17.4 *A protézis behelyezése*

- A protézis illeszkedésének ellenőrzése után távolítsa el a fekete feldolgozási betéteket a Docklocs univerzális műszerrel mindegyik fogsorrögzítő házból (további utasítások a Docklocs univerzális műszerek használati utasításában találhatóak).
- Először cserélje ki őket a legalacsonyabb szintű retenciós betétre, és szükség esetén növelje a retenciós szintet. Helyezze be a protézist szilárdan, és ügyeljen rá, hogy mindegyik betét teljesen rögzüljön az egyes műcsontokon.

### 17.5 Retenció betétek

Retenció betét átlátszó, rózsaszínű, kék, kettős retencióval A kettős retenciójú retenció betétek használata esetén a helyreállítandó Docklocs műcsontok maximális eltérése legfeljebb 20° lehet.			Retenció betét, szürke	Retenció betét zöld, narancsszínű, piros kiterjesztett alkalmazási tartományhoz Ha az implantátum tengelyének eltérése meghaladja a 20–40°-ot, a kiterjesztett alkalmazási tartományba tartozó retenció betéteket kell használni.		
						
Átlátszó, erős retencióval (*2200 g/22 N)	Rózsaszínű, közepes retencióval (*1200 g/12 N)	Kék, enyhe retencióval (*700 g/7 N)	Szürke, retenció nélkül A fogor retenciójához nem használt ideiglenes Docklocs® műcsontok hosszú távú helyreállítására és védelmére szolgál.	Piros, enyhe retencióval (*600 g/6 N)	Narancsszínű, közepes retencióval (*1000 g/10 N)	Zöld, erős retencióval (*1900 g/19 N)
Kettő vagy több Docklocs műcsont kezdeti behelyezésekor ajánlott a legalacsonyabb retenciójú retenció betétet használni. * A retenciót (lehúzási erőt) optimális körülmények között kell meghatározni; az olyan tényezők, mint például a mérettűrések, a tengelyeltérések és a kopás befolyásolhatják a referenciaértéket!						

**Figyelmeztetés: A tengelydöntött műcsontok kizárólag a piros/narancsszínű/zöld retenció betétekkel együtt használhatók.**

### 17.6 GYÓGYULÁSI FÁZIS

Késleltetett terhelési protokollok: Tehermentesítse a műfogsort annak érdekében, hogy a műcsontok ne érintkezzenek a műfogsor akriljával. A fogorhoz puha alábélelő anyag adható hozzá a páciens kényelmének biztosítása érdekében a gyógyulási fázisban.

## 18. UNIVERZÁLIS SZERSZÁMOK

### A0019 Univerzális műszer (2 darabos)



### A0020 Univerzális műszer (4 darabos)



#### A retenció betétek eltávolítására vonatkozó utasítások

A retenció betétek eltávolításához a hegyet elég messzire el kell forgatni a középső résztől, hogy a két rész között egy kis rés legyen látható. Ez biztosítja, hogy a kioldócsap elég messze legyen hátul a hegyben.



A hegyet ezután függőlegesen be kell helyezni a matricaházban lévő retenció betétbe. A retenció betét enyhe billentő mozdulattal távolítható el a matricaházból. A hegy éles széléi stabilan tartják a retenció betétet a hegyen. A hegyet az óramutató járásával megegyező irányban való forgatással a középső részre csavarva a hegy belsejében lévő kioldócsap előre tolódik, és leoldja a retenció betétet a hegyről.



## **19. PÁCIENS ÁLTALI GONDOZÁS**

A Docklocs rögzítőrendszer sikeréhez elengedhetetlen a jó szájhigiéncia. A páciens tájékoztatni kell az alábbiakról:

- A lepedékből képződő biofilm kialakulásának megelőzése érdekében a Docklocs rögzítőelemeket minden nap alaposan meg kell tisztítani. A műcsonkok tisztításához a páciensnek puha nejlonkefét vagy „end-tuft” egycsomós fogkefét és nem abrazív hatású fogkrémet kell használnia.
- Az abrazív hatású fogkrémek durva részecskéi megkarcolhatják a műcsonkok felületét, és további lepedékfelhalmozódást okozhatnak.
- A törmelék kiöblítésére a Docklocs retenciós betétek belsejéből öblítőrendszer használata javasolt.
- A Docklocs retenciós betétek rugalmas műanyagból készülnek, hogy a kivehető protézisek rendszeresen eltávolíthatók és visszahelyezhetők legyenek. A műanyagok a normál használat során bizonyos mértékű elhasználódásnak vannak kitéve, ezért előfordulhat, hogy ki kell őket cserélni.
- A bruxizmus (fogcsikorgatás) megviseli a Docklocs műcsonkokat, és csökkentheti a retenciós betétek élettartamát.

A pácienseket fel kell szólítani arra, hogy a higiénia és a rögzítési funkció felmérése céljából rutinszerűen vegyenek részt utánkövetési viziteken. Ha a páciens bármilyen kellemetlenséget érez, vagy a kivehető protézis rögzítésének elvesztését tapasztalja, forduljon fogorvoshoz.

Az utánkövetési vizitek 6 hónapos időközönként javasoltak. A műcsonkokat az utánkövetési vizitek során újra meg kell húzni a nyomatékra vonatkozóan fent megadott előírásoknak megfelelően. A műcsonkok újrahunzásának elmulasztása a csavarok kilazulását és műcsonktörést eredményezhet. A pácienseket minden egyes utánkövetési vizit során meg kell vizsgálni az implantátum-felépítmények körüli gyulladással tünetek és az implantátum mobilitása szempontjából.

## **20. A KIVEHETŐ PROTÉZISEK BEHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA**

A páciens tájékoztatni kell arról, hogyan kell helyesen behelyezni a kivehető protézist. A páciensnek ügyelnie kell rá, hogy érezze, hogy a protézis megfelelően helyezkedik el a műcsonkokon, mielőtt nyomást gyakorolna rá. A páciensnek mindkét kezét használnia kell, és mindkét oldalon lefelé kell nyomnia a protézist, amíg szilárdan a helyére nem pattan.

**MEGJEGYZÉS:** A páciensnek NEM szabad harapással a helyére igazítani a kivehető protézisét, mert ez az erő a műcsonkok és a retenciós betétek nem megfelelő kopását okozza. A páciens úgy tudja eltávolítani a kivehető protézist, hogy hüvelykujjait a protézis peremei alá helyezi, és mindkét oldalát egyszerre felfelé (alsó fogsor), illetve lefelé (felső fogsor) húzza. A nyelv használata segíthet az eltávolításban. Az eltávolítás után alapos tisztítás javasolt.

## 21. AZ IMPLANTÁTUM ÁLTAL TARTOTT KIVEHETŐ PROTÉZISEK TISZTÍTÁSA

Szólítsa fel a páciens arra, hogy kövesse az alábbi protokollt a protézis hosszú élettartamának biztosítása érdekében.

1. A protézis törésének elkerülése érdekében töltsön meg egy mosogatót meleg vízzel. Tegyen abrazív hatású fogkrémet egy puha nejlonkefére vagy „end-tuft” egycsomós fogkefére, és alaposan tisztítsa meg a protézis minden felületét.
2. Minden este vegye ki a protézist, és öblítse le tiszta vízzel.

## 22. TOVÁBBI TUDNIVALÓK

A műcsonkok megmunkálása során a páciens kivehető protéziséhez a hagyományos helyreállítási protokollokat kell követni. Az egyes helyreállítások hosszú élettartamának biztosítása érdekében a szokásos protézisápolási és -karbantartási gyakorlatot kell követni.

**További információk a Műszaki kézikönyvünkben található, amely weboldalunk letöltési részében érhető el:**

<https://www.medealis.de/service/downloads>

## 23. TERMÉKINFORMÁCIÓK

Másodlagos alkatrészek		
Termékek	Kép	Anyag
Egyrészes, egyenes műcsonk		Titánötvözet <sup>(1)</sup> cirkónium-karbon-nitrid (ZrCN) <sup>(2)</sup> bevonattal,
18°-os tengelydöntésű műcsonk rögzítőcsavarral		Titánötvözet <sup>(1)</sup> cirkónium-karbon-nitrid (ZrCN) <sup>(2)</sup> bevonattal,
<b>Figyelmeztetés: A tengelydöntött műcsonkok kizárólag a piros/narancsszínű/zöld retenciós betétekkel együtt használhatók.</b>		
<b>A. csomkkészlet</b>  Egyrészes, egyenes műcsonk feldolgozási betéttel ellátott fogsorrögzítő házzal, kék/rózsaszínű/átlátszó/piros/narancsszínű/zöld retenciós betétekkel, kiblokkoló távtartóval és párhuzamosító csappal		Titánötvözet <sup>(1)</sup> cirkónium-karbon-nitrid (ZrCN) <sup>(2)</sup> bevonattal, polietilén <sup>(5)</sup> , poliamid <sup>(3)</sup> , TPE <sup>(6)</sup> /szilikon <sup>(7)</sup>
<b>B. csomkkészlet</b>  18°-os tengelydöntésű műcsonk rögzítőcsavarral, feldolgozási betéttel ellátott fogsorrögzítő házzal, piros/narancsszínű/zöld retenciós betétekkel, kiblokkoló távtartóval és párhuzamosító csappal		Titánötvözet <sup>(1)</sup> cirkónium-karbon-nitrid (ZrCN) <sup>(2)</sup> bevonattal, polietilén <sup>(5)</sup> , poliamid <sup>(3)</sup> , TPE <sup>(6)</sup> /szilikon <sup>(7)</sup>
<b>Figyelmeztetés: A tengelydöntött műcsonkok kizárólag a piros/narancsszínű/zöld retenciós betétekkel együtt használhatók.</b>		

### 23.1 Alapvető UDI-DI információk:

Az alábbi táblázat az alapvető UDI-DI információkat tartalmazza a jelen Használati utasításban szereplő adatokra vonatkozóan, a leírt termékek esetében.

Csonkok/csonkkészletek				
Implantátumrendszer	Egyrészes, egyenes műcsont	Egyrészes, tengelydöntött műcsont rendszercsavarral	Egyrészes, egyenes csonkkészlet fogászati helyreállításához A. készlet	Egyrészes, tengelydöntött csonkkészlet rendszercsavarral, fogászati helyreállításához B. készlet
<b>Straumann®</b>				
Bone Level NC	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Bone Level RC	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Tissue Level NNC	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Tissue Level RN	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Tissue Level WN	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>Camlog®</b>				
iSy®	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Camlog® Ø3.3mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Camlog® Ø3.8mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Camlog® Ø4.3mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Camlog® Ø5.0mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Conelog® Ø3.3mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Conelog® Ø3.8mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Conelog® Ø4.3mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Conelog® Ø5.0mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>MegaGen</b>				
AnyRidge®	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
AnyOne® Onestage	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
AnyOne® Internal	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
AnyOne® mini	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>Botticelli</b>				
Botticelli small	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Botticelli regular	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>Bego</b>				
Sub-Tec S / RI / RS / RSX 3.75mm-4.1mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Sub-Tec S / RI / RS / RSX 4.5mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>OSSTEM®/ HiOssen Implant®</b>				
TS System Mini (gelb) ET-System Mini (gelb)	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
TS System Regular (grün) ET-System Regular (grün)	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>NEODENT®</b>				
Grand Morse®	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>Champions</b>				
Champions (R)evolution®	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>Dyna Dental®</b>				
Helix	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>Medentis®</b>				
ICX	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>Dentsply Sirona®</b>				
Astra OsseoSpeed® TX Aqua 3.5mm/4mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Astra OsseoSpeed® TX Lilac 4.5mm/5mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Astra OsseoSpeed® EV 3.6mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Astra OsseoSpeed® EV und Profile EV 4.2mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Astra OsseoSpeed® EV und Profile EV 4.8mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Ankylos® C/X	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>LOGON®</b>				

LOGON 3,3mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
LOGON 3,8mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
LOGON 4,3mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
LOGON 5,0mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>Nobel Biocare®</b>				
NobelReplace® Tri-Channel 3.5mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
NobelReplace® Tri-Channel 4.3mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
NobelReplace® Tri-Channel 5.0mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
NobelActive® Conical NP	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
NobelActive® Conical RP	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Brånemark System® External Hex NP	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Brånemark System® External Hex RP	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Brånemark System® External Hex WP	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>Zimmer Biomet®</b>				
Tapered Screw-Vent® 3.5mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Tapered Screw-Vent® 4.5mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Tapered Screw-Vent® 5.7mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
3i External Hex NP 3.25mm/3.4mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
3i External Hex RP 4,1mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
3.4mm Certain® Connection	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
4.1mm Certain® Connection	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>BioHorizons®</b>				
Tapered Internal Implant System 3.5mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Tapered Internal Implant System 4.5mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
Tapered Internal Implant System 5.7mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>LASAK</b>				
BioniQ Regular	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
BioniQ Narrow	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>Bredent Medical</b>				
SKY®	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
copaSKY®	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>Southern Implants®</b>				
EXTERNAL HEX Ø 3,0mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
EXTERNAL HEX Ø 3,25mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
EXTERNAL HEX Ø 4,0mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
EXTERNAL HEX Ø 5,0mm	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR
<b>C-Tech Implant</b>				
EL/Esthetic Line	++EMESA001YM	++EMESA002YP	++EMESA003YR	++EMESA003YR












### Másodlagos alkatrészek

Termékek	Kép	Anyag	Alapvető UDI-DI
Docklocs stéges műcsonk		Titánötvözet <sup>(1)</sup> cirkónium-karbon-nitrid <sup>(2)</sup> bevonattal	++EMESA001YM
Docklocs stéges műcsonkkészlet		Titánötvözet <sup>(1)</sup> cirkónium-karbon-nitrid <sup>(2)</sup> bevonattal, polietilén <sup>(5)</sup> , poliamid (PA12) <sup>(3)</sup> , TPE <sup>(6)</sup> /szilikon <sup>(7)</sup>	++EMESA003YR

### Rendszersavak

Anyag: titán <sup>(1)</sup>

Cikkszám	Leírás	Alapvető UDI-DI	Cikkszám	Leírás	Alapvető UDI-DI
A0120	M 1,6x7,0 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	A0140	M 1,8x5,8 mm, 1,32 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT
A0121	M 1,6x6,2 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	A0141	M 1,6x6,0 mm, 1,22 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT
A0122	M 1,6x8,5 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	P4301.1408	M 1,4x8,0 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT
A0125	M 1,8x5,5 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	P4301.1609	M 1,6x9,0 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT
A0126	M 1,8x6,7 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	AANMST	M 1,8 mm, kék, 1,20 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT
A0128	M 2,0x6,5 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	AANMSF	M 1,8 mm, sárga, 1,20 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT
A0129	M 2,0x7,5 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	APS-0001	M 1,8 mm, rövid, 1,20 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT
A0130	M 2,0x8,5 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	APS-0002	M 1,8 mm, hosszú, 1,20 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT
A0131	M 2,0x6,0 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	00302943	M 1,8x9,2 mm, torx-szal	++EMESA004YT
A0134	M 1,8x6,7 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	00307537	M 1,6x6,4 mm, torx-szal	++EMESA004YT
A0135	M 1,8x5,8 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	A-P-S028	M 1,6x0,25 mm, 8,1 mm	++EMESA004YT
A0136	M 1,6x5,7 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	A-P-R028	M 1,6x0,25 mm, 8,5 mm	++EMESA004YT
A0137	M 1,6x4,0 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	QN 2191	M 1,4x8,4 mm	++EMESA004YT
A0138	M 2,0x4,0 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	QR 2103	M 1,6x8,6 mm	++EMESA004YT
A0139	M 1,6x7,6 mm, 1,25 mm-es csavarkulcs-mérettel	++EMESA004YT	A0143	M1,8x 7,0mm	++EMESA004YT

Matricarendszer		
Termékek	Termékek	Termékek
<p><b>HPP Standard feldolgozási csomag</b></p> <p>Eloxált (piros) fogsorrögzítő ház feldolgozási betéttel (fekete), kék/rózsaszínű/átlátszó retenciósi betétekkel és kiblokkoló távtartóval</p>  <p>Titánötvözet<sup>(1)</sup>, polietilén<sup>(5)</sup>, poliamid<sup>(3)</sup> (PA12), TPE<sup>(5)</sup> /szilikon<sup>(6)</sup></p> <p><b>Alapvető UDI-DI: ++EMESD01000KX</b></p>	<p><b>Standard feldolgozási csomag</b></p> <p>Fogsorrögzítő ház feldolgozási betéttel (fekete), kék/rózsaszínű/átlátszó retenciósi betétekkel és kiblokkoló távtartóval</p>  <p>Titánötvözet<sup>(1)</sup>, polietilén<sup>(5)</sup>, poliamid<sup>(4)</sup> (PA6.6), TPE<sup>(5)</sup> /szilikon<sup>(6)</sup></p> <p><b>Alapvető UDI-DI: ++EMESD02000L6</b></p>	<p><b>Standard feldolgozási csomag eloxált fogsorrögzítő házzal</b></p> <p>Eloxált (rózsaszínű) fogsorrögzítő ház feldolgozási betéttel (fekete), kék/rózsaszínű/átlátszó retenciósi betétekkel és kiblokkoló távtartóval</p>  <p>Titánötvözet<sup>(1)</sup>, polietilén<sup>(5)</sup>, poliamid<sup>(4)</sup> (PA6.6), TPE<sup>(5)</sup> /szilikon<sup>(6)</sup></p> <p><b>Alapvető UDI-DI: ++EMESD02000L6</b></p>
<p><b>HPP Bővített feldolgozási csomag</b></p> <p>Eloxált (piros) fogsorrögzítő ház feldolgozási betéttel (fekete), piros/narancsszínű/zöld retenciósi betétekkel és kiblokkoló távtartóval</p>  <p>Titánötvözet<sup>(1)</sup>, polietilén<sup>(5)</sup>, poliamid<sup>(3)</sup> (PA12), TPE<sup>(5)</sup> /szilikon<sup>(6)</sup></p> <p><b>Alapvető UDI-DI: ++EMESD01000KX</b></p>	<p><b>Bővített feldolgozási csomag</b></p> <p>Fogsorrögzítő ház feldolgozási betéttel (fekete), piros/narancsszínű/zöld retenciósi betétekkel és kiblokkoló távtartóval</p>  <p>Titánötvözet<sup>(1)</sup>, polietilén<sup>(5)</sup>, poliamid<sup>(4)</sup> (PA6.6), TPE<sup>(5)</sup> /szilikon<sup>(6)</sup></p> <p><b>Alapvető UDI-DI: ++EMESD02000L6</b></p>	<p><b>Bővített feldolgozási csomag eloxált fogsorrögzítő házzal</b></p> <p>Eloxált (rózsaszínű) fogsorrögzítő ház feldolgozási betéttel (fekete), piros/narancsszínű/zöld retenciósi betétekkel és kiblokkoló távtartóval</p>  <p>Titánötvözet<sup>(1)</sup>, polietilén<sup>(5)</sup>, poliamid<sup>(4)</sup> (PA6.6), TPE<sup>(5)</sup> /szilikon<sup>(6)</sup></p> <p><b>Alapvető UDI-DI: ++EMESD02000L6</b></p>
<p><b>HPP feldolgozási csomag stéges műcsontonhoz</b></p> <p>Eloxált (piros) fogsorrögzítő ház feldolgozási betéttel (sárga), kék/rózsaszínű/átlátszó retenciósi betétekkel és kiblokkoló távtartóval</p>  <p>Titánötvözet<sup>(1)</sup>, polietilén<sup>(5)</sup>, poliamid<sup>(3)</sup> (PA12), TPE<sup>(5)</sup> /szilikon<sup>(6)</sup></p> <p><b>Alapvető UDI-DI: ++EMESD03000LD</b></p>	<p><b>Feldolgozási csomag stéges műcsontonhoz</b></p> <p>Fogsorrögzítő ház feldolgozási betéttel (sárga), kék/rózsaszínű/átlátszó retenciósi betétekkel és kiblokkoló távtartóval</p>  <p>Titánötvözet<sup>(1)</sup>, polietilén<sup>(5)</sup>, poliamid<sup>(4)</sup> (PA6.6), TPE<sup>(5)</sup> /szilikon<sup>(6)</sup></p> <p><b>Alapvető UDI-DI: ++EMESD04000LL</b></p>	<p><b>Feldolgozási csomag stéges műcsontonhoz, eloxált fogsorrögzítő házzal</b></p> <p>Eloxált (rózsaszínű) fogsorrögzítő ház feldolgozási betéttel (sárga), kék/rózsaszínű/átlátszó retenciósi betétekkel és kiblokkoló távtartóval</p>  <p>Titánötvözet<sup>(1)</sup>, polietilén<sup>(5)</sup>, poliamid<sup>(4)</sup> (PA6.6), TPE<sup>(5)</sup> /szilikon<sup>(6)</sup></p> <p><b>Alapvető UDI-DI: ++EMESD04000LL</b></p>
<p><b>HPP feldolgozási csomag cirkónium házzal</b></p> <p>Cirkónium fogsorrögzítő ház feldolgozási betéttel (fekete), kék/rózsaszínű/átlátszó retenciósi betétekkel és kiblokkoló távtartóval</p>  <p>Cirkónium, polietilén<sup>(5)</sup>, poliamid<sup>(3)</sup> (PA12), TPE<sup>(5)</sup> /szilikon<sup>(6)</sup></p> <p><b>Alapvető UDI-DI: ++EMESD05000LT</b></p>	<p><b>HPP Bővített feldolgozási csomag cirkónium házzal</b></p> <p>Cirkónium fogsorrögzítő ház feldolgozási betéttel (fekete), piros/narancsszínű/zöld retenciósi betétekkel és kiblokkoló távtartóval</p>  <p>Cirkónium, polietilén<sup>(5)</sup>, poliamid<sup>(3)</sup> (PA12), TPE<sup>(5)</sup> /szilikon<sup>(6)</sup></p> <p><b>Alapvető UDI-DI: ++EMESD05000LT</b></p>	



Matricarendszer			
Termékek	Kép	Anyag	Alapvető UDI-DI
HPP retenciós betétek		Poliamid12-GB30 <sup>(3)</sup>	++EMESB001YU
Szabványos retenciós betétek		Poliamid 6.6 <sup>(4)</sup>	++EMESB001YU
Titán fogorrögzítő ház feldolgozási betéttel (fekete)		Titánötvözet <sup>(1)</sup> és PE <sup>(5)</sup>	++EMESB002YW
Titán fogorrögzítő ház feldolgozási betéttel (sárga)		Titánötvözet <sup>(1)</sup> és PE <sup>(5)</sup>	++EMESB002YW
Cirkónium fogorrögzítő ház feldolgozási betéttel		Cirkónium <sup>(13)</sup> és PE <sup>(5)</sup>	++EMESB003YY

Rendszerszám könyökdarab-csatlakozóval			
Termékek	Kép	Anyag	Alapvető UDI-DI
Csavarhúzó rendszer-műcsonkokhoz, könyökdarabokhoz való szárral		Sebészeti acél <sup>(12)</sup>	++EMESG00122
Csavarhúzó tartóhüvellyel Docklocs műcsonkokhoz, könyökdarabokhoz való szárral		Sebészeti acél <sup>(12)</sup> és PEEK <sup>(6)</sup> -ből készült tartóhüvely	++EMESG00224
1,25 mm-es hatszögletű csavarhúzó Docklocs műcsonkokhoz, könyökdarabokhoz való szárral, és rögzítőcsavarok		Sebészeti acél <sup>(12)</sup>	++EMESG00122
Csavarhúzó tartóhüvellyel Docklocs Zeramax műcsonkokhoz, könyökdarabokhoz való szárral és ZrCN-bevonattal		Sebészeti acél <sup>(12)</sup> (ZrCN <sup>(2)</sup> -bevonat) és PEEK <sup>(6)</sup> -ből készült tartóhüvely	++EMESG00326

Kiegészítő alkatrészek			
Termékek	Kép	Anyag	Alapvető UDI-DI
Univerzális műszer, 2 darabos		Sebészeti acél <sup>(11)</sup> <sup>(12)</sup>	++EMESH00129
Univerzális műszer, 4 darabos		Sebészeti acél <sup>(11)</sup> <sup>(12)</sup> ZrCN <sup>(2)</sup> -bevonattal és PEEK tartóhüvellyel <sup>(6)</sup>	++EMESH00129
Szögmérő segédeszköz		Sebészeti acél <sup>(10)</sup>	++EMESH00129

Rendszertartozékok			
Termékek	Kép	Anyag	Alapvető UDI-DI
Feldolgozási betét		Polietilén <sup>(5)</sup>	++EMESK0012W
Feldolgozási betét stéges műcsonkokhoz		Polietilén <sup>(5)</sup>	++EMESK0012W
Feldolgozási távtartó		Polioximetilén (POM) <sup>(9)</sup>	++EMESK0012W
Lenyomatvételi csap		Titánötvözet <sup>(1)</sup> és polietilén	++EMESK0022Y
Párhuzamosító csap		Polietilén <sup>(6)</sup>	++EMESK0012W
Kiblokkoló távtartó		Szilikon <sup>(5)</sup> /TPE <sup>(6)</sup>	++EMESK0012W
Implantátum lenyomatvételi sapkákora rögzítőcsavarral		Titánötvözet <sup>(1)</sup>	++EMESK0022Y
Lenyomatvételi sapka		Polioximetilén (POM) <sup>(9)</sup>	++EMESK0012W
Laboranalóg, egyenes		Titánötvözet <sup>(1)</sup>	++EMESK0022Y
Laboranalóg, tengelydöntött		Titánötvözet <sup>(1)</sup>	++EMESK0022Y
Scan sapka		PEEK MT <sup>(6)</sup>	++EMESK0012W

### 23.2 Anyagelőírások:

Az alábbi táblázat a termékekhez felhasznált anyagokról tartalmaz információkat.

Titánötvözet											
(1)	Grade 5 minőségű titán Grade 23 minőségű titán (titánötvözet)	Szabványok Anyagsz.: 3.7165 EN: TiAl6V4 ELI ISO: 5832-2	Kémiai összetétel (% <sub>wt.</sub> )								
			C	Al	V	Y	Fe	O	N	H	Ti
			max. 0,08	5,50–6,50	3,50–4,50	max. 0,005	max. 0,25	max. 0,13	max. 0,05	max. 0,012	A többi

Bevonat											
(2)	Cirkónium-karbon-nitrid	Rövidítés ZrCN	Kémiai összetétel (% <sub>wt.</sub> )								
			Cr + Fe	O	C	N	H	Zr			
			max. 0,20	max. 0,18	max. 0,50	max. 0,025	max. 0,005	min. 99,2			

Műanyagok			
(3)		Rövidítés	Megjegyzés
	Poliamid 12	PA12-GB30	Poliamid 12 30% üvegyönggyel
	Poliamid 6.6	PA6.6	Nejlon
	Polietilén	PE	
	Termoplasztikus elasztomerek	TPE	
	Szilikon	SI	
	Poliéter-éter keton	PEEK	
	Polioximetilén	POM	

Sebészeti acél											
(10)	1.4301	Szabványok Anyagsz.: 1.4301 DIN EN 10088-3: X5CrNi 18-10	Kémiai összetétel (% <sub>wt.</sub> )								
			C	Si	Mn	P	S	Cr	Ni	N	Fe
			max. 0,03	max. 1,00	max. 2,00	max. 0,045	max. 0,03	18,0–19,5	10,0–10,5	max. 0,10	A többi

(11)	1.4305	Szabványok Anyagsz.: 1.4305 DIN EN 10088-3: X8CrNiS18-9	Kémiai összetétel (% <sub>wt.</sub> )										
			C	Si	Mn	P	S	Cr	Ni	Cu	Mo	N	Fe
			max. 0,10	max. 1,00	max. 2,00	max. 0,045	0,15–0,35	17,0–19,0	8,00–10,00	max. 1,00	max. 0,70	max. 0,10	A többi

(12)	1.4035	Szabványok Anyagsz.: 1.4035 DIN EN 10088-3: X46CrS13	Kémiai összetétel (% <sub>wt.</sub> )						Ni	Fe
			C	Si	Mn	P	S	Cr		
			0,43–0,50	max. 1,00	max. 1,00	max. 0,04	max. 0,03	12,5–14,5	max. 1,00	A többi

Cirkónium											
(13)	Cirkónium	Rövidítés ZrO <sub>2</sub>	Kémiai összetétel (% <sub>wt.</sub> )								
			ZrO <sub>2</sub>	Y <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	SiO <sub>2</sub> + Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> + Na <sub>2</sub> O					
			90,0–95,0	4,0–10,0	max. 2,00	max. 0,50					

### 24. A KÜLSŐ CSOMAGOLÁSON LÉVŐ CÍMKÉN TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A termék címkéin vagy a terméket kísérő tájékoztatókban az alábbi szimbólumok szerepelhetnek. A vonatkozó szimbólumok a termék címkéin vagy a mellékelt tájékoztatóban találhatóak.

Szimbólum	Név
	Gyártó
	Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben
	Meghatalmazott képviselő Svájcban
	Katalógusszám
	Gyártási tételszám
	Ne használja fel újra
	Olvassa el a használati utasítást
	Kövesse a használati utasítást Link az elektronikus használati utasításhoz (eIFU): <a href="http://medealis.de/IFU">medealis.de/IFU</a>
	Ne sterilizálja újra
	Nem steril
	Lejárat dátum

Szimbólum	Név
	Gyártási dátum
	Ne használja, ha a csomagolás sérült
	Figyelem, vegye figyelembe a figyelmeztetéseket
	Európai megfelelőségi jelölés a bejelentett szervezet azonosító számával
	Európai megfelelőségi jelölés
	Az Egyesült Államok szövetségi törvényei szerint ez a termék csak fogorvosnak vagy fogorvos kérésére értékesíthető.
	Mennyiség
	Termékazonosító szám
	Orvostechnikai eszköz
	Óvja a nedvességtől
	Úvja a fénytől



**MEDEALIS GmbH**  
**Im Steinboehl 9**  
**69518 Abtsteinach**  
**-Németország-**  
 Tel.: + 49 (0) 6207 2032 597  
[office@medealis.de](mailto:office@medealis.de)  
[www.medealis.de](http://www.medealis.de)

#### SZERZŐI JOG és KERESKEDELMi NEVEK

A design, az elrendezés és a képek, valamint a honlapon található publikációk a német szerzői jog hatálya alá tartoznak. A szerzői jogi törvény rendelkezésein kívüli bármilyen felhasználáshoz írásos engedély szükséges. Minden használt kereskedelmi név lehet bejegyzett védjegy, és nem garantált a szabad felhasználásuk.

A © jelzéssel ellátott termékek a megfelelő gyártó bejegyzett védjegyei.

SRN: DE-MF-000019555